Организация Объединенных Наций S/PV.6301



Совет Безопасности

Шестьдесят пятый год

Предварительный отчет

6301-е заседание
Вторник, 27 апреля 2010 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Такасау . . . . (Япония)

Австрия	г-н Майр-Хартинг
Босния и Герцеговина	г-н Вукашинович
Бразилия	г-жа Виотти
Китай	г-н Лун Чжоу
Франция	г-н де Ривьер
Габон	г-н Иссозе-Нгонде
Ливан	г-н Салам
Мексика	г-н Пуэнте
Нигерия	г-жа Огву
Российская Федерация	г-н Чуркин
Турция	г-н Апакан
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-жа Андерсон

Повестка дня

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1846 (2008) Совета Безопасности (S/2009/590)

10-33081 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1846 (2008) Совета Безопасности, (S/2009/590)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получено письмо от представителя Сомали с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении этого вопроса без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Дуале (Сомали) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2010/206, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Российской Федерацией.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я ставлю данный проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Австрия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Китай, Франция, Габон, Япония, Ливан, Мексика, Нигерия, Российская Федерация, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1918 (2010).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлением после голосования.

Г-н Чуркин (*Российская Федерация*): Я хотел бы выразить нашу признательность членам Совета за их поддержку резолюции 1918 (2010), которая была представлена Российской Федерацией. Мы благодарны нашим коллегам за конструктивный подход и ценные идеи, которые позволили придать динамику этой важной антипиратской инициативе.

На наш взгляд, принятая сегодня резолюция имеет особое значение в условиях разрастающейся пиратской угрозы у берегов Сомали и в более отдаленных районах Индийского океана. Сегодня Совет Безопасности послал важный политический сигнал о том, что международное сообщество полно решимости бороться с безнаказанностью и намерено продолжить поиск дополнительных механизмов, которые повысили бы эффективность уголовного преследования лиц, ответственных за планирование, организацию и совершение пиратских нападений.

Г-н Ругунда (*Уганда) (говорит по-английски*): Уганда голосовала за резолюцию 1918 (2010) по вопросу о пиратстве в Сомали и приветствует ее принятие Советом. Пиратство является международной проблемой, создающей трудности для всех стран. Поэтому борьба с пиратством требует коллективных усилий и участия в ней всех стран.

Уганда хотела бы подчеркнуть, что более эффективный и комплексный подход в борьбе с пиратством у побережья Сомали должен заключаться в устранении коренных причин этого явления, в первую очередь нестабильности на материковой части Сомали. Для этого необходимо будет оказать более широкую поддержку Переходному федеральному правительству, в том числе в наращивании потен-

циала его учреждений, с тем чтобы народ Сомали мог взять на себя полную ответственность за свою страну и свою судьбу.

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 10 м.